

**AGENDA**

**CENTRO CULTURAL  
DE ESPAÑA EN LIMA**

**SETIEMBRE / 2019**



## EXPOSICIÓN

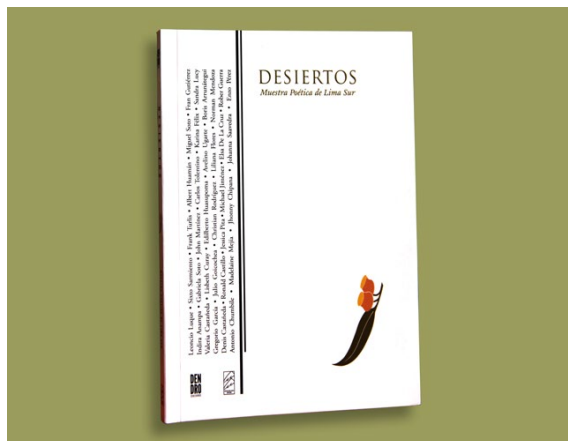
**Okuda.** Mural urbano del artista español Okuda San Miguel.  
**SUPRA** Intervenciones artísticas de apropiación suprasensible de las huacas limeñas

### 4 LETRAS

19:30/ Auditorio

#### Presentación de libro *Desiertos: una muestra poética de Lima Sur*

Poemario coeditado por los sellos Ángeles de Papel y Dendro Ediciones; que recoge las voces de 30 poetas de las zonas del sur de Lima.



### 5 EXPOSICIÓN

19:30/ Auditorio

#### Inauguración: SUPRA

Supra plantea un continuo estético de la huaca como paisaje sagrado en cuyas estructuras arquitectónicas se da una cercanía hacia lo suprasensible, recuperándola y apropiándonos de ella mediante un correlato artístico que la haga visible como espacio de contemplación para el habitante contemporáneo, invitado a acercarse y disfrutar de la misma a través de los sentidos, y a alejarse de una apropiación intelectual.

Curadora: **Sisi Hamann**. Participan **Clara Best, Melissa Dupont, Carolina Estrada, Natalia Pilo Pais**.



### 5,6 y 7 CINE

Auditorio

#### Cine Foro Nuestras vidas en imágenes. Violencia y mujeres indígenas

Enmarcado en la conmemoración del Día Internacional de la Mujer Indígena (5 de septiembre), el Cine Foro proyectará cortometrajes dirigidos y actuados por mujeres de Ecuador, Chile, Bolivia, México, Canadá, Noruega y Perú; quienes hacen uso del arte audiovisual para expresarse acerca de la violencia contra ellas y las diversas formas en que este problema social se manifiesta. El espacio de diálogo postproyección contará con la participación de realizadoras y líderes indígenas de las Américas. Organiza Chirapaq-Centro de Culturas Indígenas del Perú.



18:00

**El oro de las mujeres** Dir.: Cheryl Papatie, Canadá, 2015, 7'

**Jaylli** Dir.: Patricia Yallico, Ecuador, 2014, 8'

**Mitad y mitad** Dir.: Aka Hansen, Dinamarca, 2015, 3'



*El oro de las mujeres.*



**Lo que quiero decirte** Dir.: Raquel Palomino Ochoa, Perú, 2013, 3'



**Cantel** Producción: Red Tz'ikin, Guatemala, 2015, 9'

**Zuya/ El viaje** Dir.: Ariel Waskewitch, Canadá, 2017, 6'

**La Tiricia o cómo curar la tristeza** Dir.: Ángeles Cruz, México, 2012, 12'

**Tejiendo futuro. Memorias del pueblo con ojos de mujer** Realización: Coordinadora Audiovisual Indígena Originaria de Bolivia, Bolivia, 2019, 60'.



## 20:30 **Conversatorio Comunicación y mujeres Indígenas**

Participan Eliana Champutiz, Corporación de Productores Audiovisuales de las Nacionalidades y Pueblos (CORPANP, Ecuador); Griseld Chávez, Coordinadora Audiovisual Indígena Originaria de Bolivia (CAIB); Rossana Mucú, Red Tz'ikin de Guatemala.

Modera Iván Sanjinés, Centro de Formación y Realización Cinematográfica (CEFREC)



## 6 CINE

Auditorio

Cine Foro Nuestras vidas en imágenes. Violencia y mujeres indígenas

18:00

**Iditsilba** Dir.: Elle Márjá Eira, Noruega, 2015, 11'



**Las rutas** Dir.: James McDougall, Canadá, 2014, 4'

**Las niñas de la guerra-Berenice** Dir.: Jaime Espinosa, Colombia, 8'

**Nanayqa mana chinkaqmi/ El dolor no desaparece.** Realización: colectiva, Perú, 2019, 7'

**Arcángel.** Dir.: Ángeles Cruz, México, 2018, 20'

**La guerrera** Dir.: Ginette Wabanonik, Canadá, 2018, 6'



**Koltavanej** Dir.: Concepción Suárez Aguilar, México, 2012, 19'

**Martha del Norte** Dir.: Marquise Lepage, Canadá, 2008, 83'



## 20:30 **Conversatorio Violencias y mujeres Indígenas**

Participan Martha Flaherty, lideresa innu (Canadá); Tania Pariona, congresista de la República de Perú; Ángeles Cruz, actriz y directora mexicana.

Modera Tarcila Rivera Zea, CHIRAPAQ



## 7 EXPOSICIÓN

10:00

**SUPRA**

### **Deriva urbana**

Actividad que se enmarca dentro de la exposición SUPRA. Caminata libre desde el CCE rumbo a la huaca Mateo Salado. Para público en general.



Clara Best.

## CINE

Auditorio

Cine Foro Nuestras vidas en imágenes.  
Violencia y mujeres indígenas

18:00

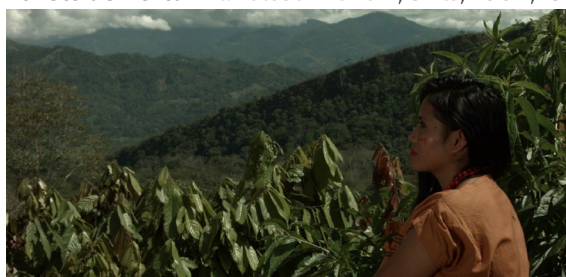
**Chinane Tsomunto Pinkatsaro/ Mujer líder**  
Perú, 6'

**Raomis Aimbo/ Mujer medicinal** Dir.: Gabriela Delgado, Perú, 18'

**Antolina** Dir.: Miguel Agüero. Paraguay, 2014, 8'

**Yomira/ La vida de una joven** 8'

**El velo de Berta** Dir.: Esteban Larraín, Chile, 2004, 73'



Yomira/ La vida de una joven.

### **20:30 Conversatorio Territorio y mujeres indígenas**

Participan Ismael Vega Díaz, Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica (CAAAP); Melania Canales, Organización de Mujeres Indígenas Andinas y Amazónicas del Perú (ONAMIAP); Lejandrina Pastor, Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC) de Colombia.

Modera Róger Rumrill, CHIRAPAQ.

## 8 y 9 ESCÉNICAS

19:30/ Auditorio

### **Cada cosa en su lugar. Festival Sala de parto**

Propuesta escénica que combina teatro autobiográfico y performance. Surge como una investigación en torno a la identidad: en muchas familias del Perú el quechua no se ha transmitido a las nuevas generaciones. Esta pieza escénica explora este hecho desde la memoria y la cotidianidad. Esta obra se presenta como parte del Festival de Teatro Sala de Parto 2019.

**Dramaturgia, dirección e interpretación:**  
**Patricia Biffi.**



Ingreso gratuito. Inscripciones en [www.saladeparto.com](http://www.saladeparto.com)

## 8, 15, 22 y 29 ESCÉNICAS

11:30/ Auditorio

### **Nuestra gran aventura en las ciencias**

Emilia, Mariana y Dieguito descubrirán las ciencias a través de la amistad, creatividad y solidaridad, con el fin de aplicarla en un importante proyecto escolar. Ayudados por su maestra y el padre de Emilia, los niños conocerán las historias de tres mujeres científicas peruanas cuyos logros en astronomía, biología y gestión ambiental los inspirarán a seguir el camino de las ciencias.

**Dirige Rocío Limo.**

**Actúan Vera Castaño, Carlos Victoria, Yamilé Caparó, Verony Centeno y Daniel Cano.**



Ingreso gratuito. Entrega de boletos desde el día anterior a las 16:00.



## 20 y 21 ESCÉNICAS

19:30/ Auditorio

### **El apellido comienza conmigo**

Una mujer decide volver a su país tras la muerte de su padre. Con la herencia que este le ha dejado, decide comprarse un terreno en las afueras de Lima para construirse una casa. Antes de que ella pueda habitarlo, unos traficantes de tierras lo invaden. Ella emprende un proceso judicial y se enfrenta a un sistema donde impera la ley del más fuerte. Esta situación la llevará a encontrarse con una verdad insospechada que la transformará profundamente.

Obra de teatro documental creada por Chaska Mori, en colaboración con Luisa Pardo y Gabino Rodríguez del grupo mexicano Lagartijas Tiradas al Sol.



Ingreso gratuito. Entrega de boletos desde dos horas antes de la función.

## 25 EXPOSICIÓN

19:00/ Auditorio

SUPRA

### **Proyección de Ronco rumor remoto**

Doc. de Jorge López Navarrete, España, 2018, 74'.  
“La historia muestra un proceso de purificación a través del trabajo con la piedra. El contacto persistente con la materia primigenia como fuente de sanación y alineamiento con el curso natural de las cosas”.



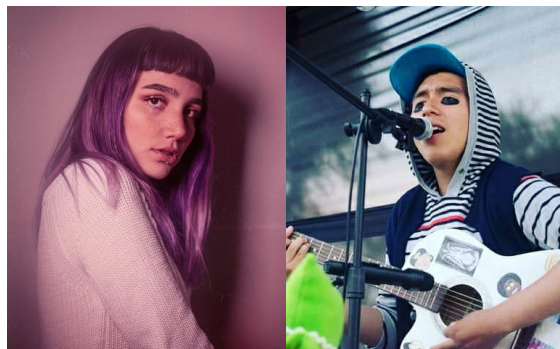
## 27 MÚSICA

20:00 / Auditorio

### **AVES RARAS. VERSOS SUELTOS**

#### **Naïa Valdez y Marden Crunjer**

Folk moderno con instrumentos peruanos, letras frescas y melodías pegajosas distinguen a Naïa Valdez, la cantautora que este año emergió como nueva revelación del folk pop peruano al posicionarse en numerosas playlist internacionales. En marzo, junto a Mundaka, representó a Perú en el Festival SXSW (Austin, EE UU) que reúne a miles de artistas y promotores musicales del mundo. Marden Crunjer, músico y actor, une sus dos pasiones en un género que él llama “drama pop”, rebotante de ingenio, humor, comedia, tragedia y una efervescente creatividad. Ellos son nuestros invitados de la tercera cita de Aves Raras 2019.





## HORARIOS

Martes a domingo // 12:00 a 22:00

Ingreso libre a todas las actividades

[cultura.cc.lima@aecid.es](mailto:cultura.cc.lima@aecid.es)

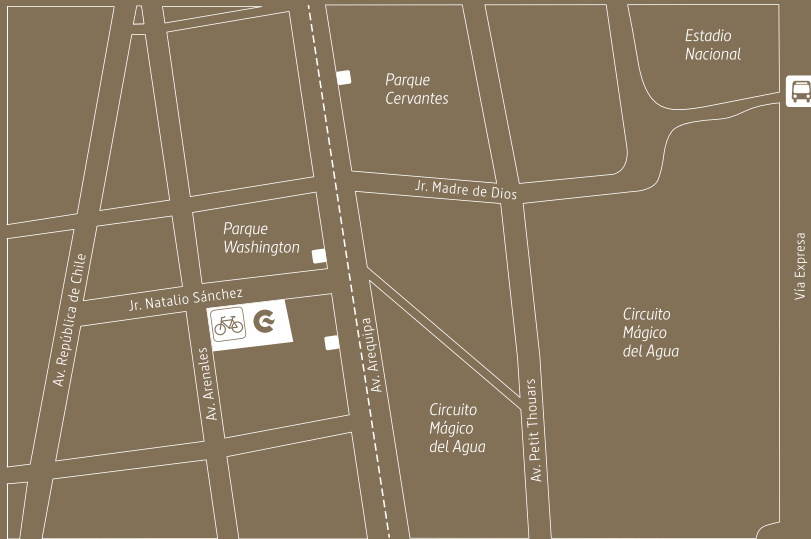
[www.ccelima.org](http://www.ccelima.org)

(511) 330 04 12

Jr. Natalio Sánchez, 181 Santa Beatriz



@CCElima



Estacionamiento de bicicletas



Estación Estadio nacional



Paraderos Corredor Azul

--- Ciclovía